

FUSION for A NEW STANDARD

WAKAYAMA | JAPAN

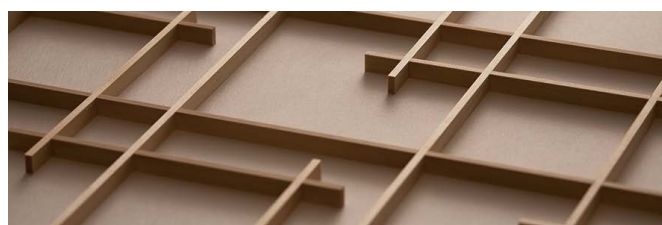
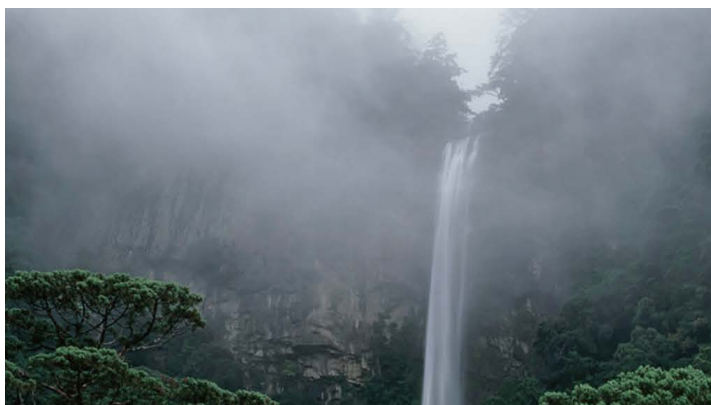
Nature Meets Technology & Craft

Wakayama is Japan's representative production area for daily products. All products born from this land come from the fusion of high-quality nature and human skills and wisdom in Wakayama. By adding advanced technology and rare processing technology to the tools of life that have permeated our lives as usual, they are never brilliant, but steadily and slowly raise the richness of our daily lives. Six companies that deliver the "next level of richness" that balance the richness of both human life and the global environment, such as high functionality and comfort, not to pollute the environment and waste resources have been gathered here.

Wakayama est la région de production représentative du Japon pour les produits du quotidien. Tous les produits créés dans cette région sont issus de la fusion d'une nature généreuse, de compétences humaines et d'un esprit de sagesse propres à la région de Wakayama. Lorsque des technologies avancées et inédites sont appliquées aux accessoires du quotidien, ils ne sont jamais exceptionnels mais contribuent à l'épanouissement de nos vies. Nous vous présentons ici six sociétés dont le profil annonce le « nouveau concept de richesse » à savoir un équilibre entre l'épanouissement des vies humaines et la richesse de l'environnement mondial, pour privilégier des fonctionnalités et un confort élevés et éviter de polluer l'environnement et gaspiller des ressources.



17-21 January, 2020
Hall 5A, M46/N45





aisen

aisen-industrial.com

info@aisen-industrial.com

Sponge and brush for dishwashing in everyday life. We reviewed these products that are said to be representative of daily necessities, using a unique microfiber material on the surface, with excellent cleaning ability to easily remove all dirt from the surface of the dishes. The product series "Trepica" was born to balance the overwhelming reduction of the amount of detergent. Because products that are used unconsciously every day, improving the quality of life and reducing the burden on the global environment will create an immeasurable effect.

Éponge et brosse pour le lavage de la vaisselle au quotidien. Nous avons examiné ces produits destinés aux tâches quotidiennes. Ils utilisent un matériau en microfibre unique en surface et sont dotés d'une excellente capacité de nettoyage pour éliminer facilement tous les débris. La gamme de produits «Trepica» a été créée pour compenser la réduction considérable de quantité de détergent. Les produits que nous utilisons chaque jour de manière quasi inconsciente, pour améliorer la qualité de la vie et réduire l'empreinte écologique, auront un effet incommensurable.



GRISAL

agirls.co.jp

contact@agirls.co.jp

With a long history in the luxury jersey textiles industry, A-GIRL'S is in constant pursuit of high quality comfort in their fabric development, by utilizing equipment and technology, that is unique to the Wakayama region. The scarf series from their original line GRISAL, is made from high quality cashmere that stretches naturally, and is a product in which you can "wear the warmth" of the light and airy feel of cashmere. This will be presented for the first time at Maison et Objet in Europe. The colour and pattern of the product is inspired by the deep and quiet colour of the Greenschist found in Wakayama, and the stole is uniquely knitted and cut without any waste, for an added sustainable value.

Vantant une longue histoire dans l'industrie des textiles jersey luxueux, A-GIRL'S est en quête constante du confort de haute qualité pour la création de ses tissus avec des équipements et une technologie propres à la préfecture de Wakayama. La série d'étoiles de sa ligne originale GRISAL est confectionnée à partir de cachemire de qualité supérieure s'étirant naturellement. Un cachemire léger et aérien, mais qui vous maintiendra bien au chaud. Ce produit sera présenté pour la première fois à Maison et Objet en Europe. La couleur et les motifs du produit s'inspirent de la couleur profonde et apaisante du schiste vert que l'on retrouve à Wakayama et l'étoile est tricotée et coupée de façon particulière sans générer aucun déchet, une véritable valeur durable ajoutée.



inoca

inoca.jp

info@inoca.jp

Tatami culture has long been established in the Japanese way of life. "Igusa" is the main ingredient of the tatami. In addition to deodorizing, sterilizing and moisturizing, it is a material with both functional and sensibility values that produce healing with idyllic aroma. Due to the change of lifestyle, the whereabouts of tatami mats are decreasing in Japan now, but a new product series of Igusa born aiming to blend into the modern way of life, not only in Japan but It became a way to penetrate the lives of people all over the world.

La culture du tatami est ancrée depuis longtemps dans le style de vie japonais. L'igusa, jonc épars, est le composant principal du tatami. En plus de ses propriétés déodorantes, stérilisantes et hydratantes, c'est un matériau à la fois fonctionnel et sensible qui procure une sensation apaisante avec un délicieux arôme. En raison du changement de style de vie, les tatamis sont de moins en moins utilisés au Japon, mais une nouvelle gamme de produits en Igusa est née pour s'adapter à un style de vie moderne, pas seulement au Japon, mais aussi dans le monde entier.



KITOTE

kitote.jp/en

info@kitote.jp

A culture of joinery that divides the space called "shoji" that lasts more than 1200 years in Japan that allows Japanese paper to be attached to wooden frame. It is a functional and sensual lifestyle created in Japan that allows you to maintain the connection of the space while dividing the space, and also transmit light and deliver it to the hands of people. Partitions to freely arrange the space-born based on Japanese culture and high processing technology gives rhythm and expression to every space and creates a creative space structure.

Un concept de cloison pour diviser l'espace, appelé « Shoji » et qui existe depuis plus de 1200 ans au Japon. Il permet de fixer du papier japonais sur un cadre en bois. Cet élément d'aménagement intérieur à la fois fonctionnel et sensible est typiquement japonais. Il permet de maintenir la fluidité de l'espace tout en le divisant, et aussi de laisser passer la lumière dans la maison pour le bien-être de ses occupants. Ces cloisons donnent toute liberté pour organiser l'espace dans la plus pure tradition japonaise. Et grâce à une technologie de pointe, vous pouvez rythmer chaque espace et lui donner sa propre structure créative.



Paulownia
Furniture

AZUMA

azuma-kiri.jp

info@azuma-kiri.jp

A product series of paulownia wood produced by Fukutaro Azuma, a traditional craftsman who is active in many areas in the background of the traditional technique of paulownia drawer. Functional and sensible paulownia material with overwhelming lightness and the thermal insulation performance is cut into details that are cut up to 1 mm thick by rare technology. Products with tension and comfort coexist and are constantly housed in high-brand manufacturers and commercial spaces.

Une gamme de produits en bois de Paulownia fabriqués par Fukutaro Azuma, un artisan traditionnel qui oeuvre dans de nombreux domaines en utilisant des techniques traditionnelles appliquées au bois de Paulownia. Le bois de Paulownia fonctionnel et délicat, d'une légèreté incroyable, et aux propriétés isolantes thermiques est découpé en éléments d'une épaisseur maximale d'1 mm par le biais d'une technologie rare. Des produits avec tension et confort coexistent et sont constamment produits par des fabricants de grande marque et présentés dans des espaces commerciaux.



TAKADA TAWASHI

takadatawashi.com

info@takada1948.jp

Natural Brush Products have long been established in Japanese life and culture. Natural Brush Products produced by TAKADA TAWASHI uses only carefully selected high-quality pebble with moderate stiffness and fineness of the hair tip, as well as stubborn dirt of tableware and soil dirt of vegetables. As a brush, it washes off dirt gently and reliably without damaging the skin. This rational and sustainable product family inherits the wisdom of its predecessors, starting from the last few years of exhibiting the Maison et Objet, now penetrates into every scene of life around the world.

Les produits de brosse naturelle font partie intégrante de la vie et de la culture japonaises depuis longtemps. Les brosses naturelles fabriquées par TAKADA TAWASHI n'utilisent que des soies de haute qualité soigneusement sélectionnées, d'une rigidité et d'une finesse modérées. Elles sont tout aussi efficaces pour laver la vaisselle ou brosser des légumes. Cette brosse élimine la saleté en douceur et efficacement sans endommager la peau. Cette gamme de produits rationnels et durables hérite de la sagesse de ses prédécesseurs. Depuis quelques années, ces produits sont présentés au salon Maison et Objet et font désormais partie de l'univers quotidien de milliers de personnes dans le monde entier.